



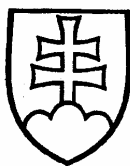
Všetchno rozhodnutie nadobudlo

právnoplatnosť dňa 20. 5. 2014

vykonateľnosť dňa

26 MAY 2014

4T/36/2013 - 545
IČS: 8713010128



ROZSUDOK

V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Poprad, v senáte zloženom z predsedu JUDr. Vladimíra Hrica a prísediacich Františka Ashera a Márie Boržeckej, v trestnej veci proti obvineným ml. Markovi Balážovi a spol., na hlavnom pojednávaní konanom dňa 20. mája 2014 takto

r o z h o d o l :

Podľa § 334 ods. 4/ Tr. poriadku **s c h v a ľ u j e** dohodu o vine a treste uzavretú dňa 20. mája 2014, pod sp. zn. 2 Pv 845/11, na Okresnej prokuratúre v Poprade,

a p o t v r d z u j e :

O b v i n e n í :

ml. Marko Baláž nar. 12.7.1994 v Poprade, trvale bytom Nová Lesná č. 289

René BALÁŽ nar. 29.10.1991 v Poprade, trvale bytom Nová Lesná č. 289

Radoslav KOKI, nar. 09.07.1992 v Poprade, trvale bytom Nová Lesná č. 293

Tomáš FERKO, nar. 13.11.1990 v Poprade, trvale bytom Nová Lesná č. 33, okres Poprad

s ú v i n n í , ž e

1/ obv. ml. Marko Baláž, René Baláž a Radoslav Koki

v presne nezistenom čase hľadal ml. Marko Baláž v obci Veľký Slavkov, okres Poprad, Vladimíru Gajdošovú a jej sestru Adrianu Papcunovú, pričom keď vyššie menované nenašiel, tak Adriane Papcunovej a Vladimíre Gajdošovej prostredníctvom Soni Čonkovej, nar.

20.10.1975, trvale bytom Veľký Slavkov č. 61, odkázal v obci Veľký Slavkov, že keď prídu do obce Nová Lesná majú po piči, že nech sa v Novej Lesnej radšej ani neukazujú a že je jedno, kedy sa v Novej Lesnej ukážu, či po roku, alebo aj po dvoch, že dostanú, lebo povedali policajtom ich mená, v súvislosti s bitkou vo Veľkom Slavkove, kde bola zbitá Frederika Pospíšilová, obv. René Baláž, dňa 17.7.2011 v čase okolo 21.30 hod. v obci Nová Lesná, ul. Školská č. 173, okres Poprad, prišiel za matkou Vladimíry Gajdošovej a Adriany Papcunovej a to Máriou Papcunovou, kde tieto prechodne bývajú v podnájme, zaklopal na dvere bytu, vypytoval sa, či jej dcéry povedali niečo v súvislosti s bitkou vo Veľkom Slavkove, kde bola zbitá Frederika Pospíšilová, taktiež sa pýtal na súčasný pobyt Adriany Papcunovej a Vladimíry Gajdošovej a odkázal im, aby nikomu nevraveli ich mená, že si majú dievčatá dávať pozor na ústa, lebo po nich dostanú, keď niečo povedia, obv. ml. Marko Baláž, dňa 23.7.2011 v presne nezistenom čase vo forme rýchlej pošty na internetovej sieti Facebook, napísal Vladimíre Gajdošovej, kde sa jej pýtal, či niečo na neho povedal v súvislosti s bitkou v obci Veľký Slavkov, kde bola zbitá Frederika Pospíšilová, volal ju, aby prišla do obce Nová Lesná, keď je taká frajerka a že keď príde do Novej Lesnej, že má „po piči“, keď prezradí ich mená polícii, že zaspieva, pričom jej mal rôzne nadávať a tiež jej napísal, že „nemám blbé reči, vieš jaký som ja“, obv. ml. Marko Baláž, dňa 05.8.2011 v presne nezistenom čase napísal prostredníctvom internetu v rámci sociálnej siete Facebook, rýchlu správu Adriane Papcunovej a pýtal sa jej, „no čo je vy špiny“, ďalej sa jej pýtal, či na neho a jeho brata niečo so sestrou povedali v súvislosti so zbitím Frederiky Pospíšilovej vo Veľkom Slavkove, že ak áno, budú mať obidve veľké problémy, že sa im pomstia, aj keby to trvalo dlhšiu dobu, aj tak si im pomstia, načo mu odpísala nech sa do nej a jej sestry nestará, že oni sa jeho vyhrážok neboja, obv. René Baláž, dňa 08.08.2011 v presne nezistenom čase prostredníctvom internetu, v rámci sociálnej siete Facebook poslal rýchlu správu Adriane Papcunovej, kde jej napísal, že dúfa, že nikde nepovedali ich mená, taktiež sa pýtal, či im neprezradila značku auta na ktorom ušli, keď zbili Frederiku Pospíšilovú vo Veľkom Slavkove, načo mu Adriana Papcunová odpísala, že bude vypovedať, a nech si nemyslí, že to nechá len tak, lebo zbili jej dobrú kamarátku, načo jej René Baláž odpísal, nech robí ako myslí, že si to s nimi ešte vybaví, obv. Radoslav Koki, približne dňa 08.08.2011 následne po tom, čo si Adriana Papcunová prestala písať s Reném Balážom, v presne nezistenom čase, napísal cestou internetu v rámci rýchlej pošty na sociálnej sieti Facebook Adriane Papcunovej, že sa s ňou chce stretnúť, že vedia o tom, že Adriana prezradila značku auta, na akom boli pri penzióne „Mlyn“ a taktiež, že prezradila ich mená v súvislosti s bitkou vo Veľkom Slavkove a že aj tak má ona i jej sestra Vladimíra „po piči“, keď niečo povedia na polícii, že keď ich stretnú chlapi z Lesnej skončia na aré, že ich na mieste zabijú,

2/ obv. ml. Marko Baláž, René Baláž a Tomáš Ferko

po tom, čo dňa 17.7.2011 v čase po 02.00 hod. na ulici Kpt. Morávku č. 189, pred hlavným vchodom penziónu „Mlyn“ v obci Veľký Slavkov, okres Poprad, Frederika Pospíšilová, upozornila skupinu 9 rómov, aby sa nehádali a vulgárne nenadávali, začal na ňu René Baláž kričať: „čo si to dovoľuje gadžovka na cigánov z Novej Lesnej“, vzápätí na to jej povedal: „ty sviňa biela, ty si nedovoľuj do cigánov z Novej Lesnej“, následne k nej pristúpil s tým, že jej povedal: „čo si to dovoľuješ náš cigánov vyhadzovať“, potom ju asi štyri až päťkrát oboma rukami strkol do oblasti hrudníka a dal jej facku, po ktorej spadla na zem, potom k nej pribehla jej sestra Blažena Pospíšilová, ktorá sa snažila Reného Baláža odtlačiť od Frederiky Pospíšilovej a ktorú následne obkolesili ml. Marko Baláž, Tomáš Ferko, ktorí do nej strkali a nadávali jej, počom sa Frederika Pospíšilová postavila a utekala za sestrou Blaženou Pospíšilovou, ktorá odtlačala Reného Baláža spolu s Markom Balážom a Tomášom Ferkom

smerom na parkovisko pred penziónom a keď už bola pri sestre Blažene, obv. Tomáš Ferko ju fyzicky napadol tak, že ju chytil za ľavý rukáv mikiny a potiahol jej ruku dozadu, načo sa otočila a následne ju dlaňou zovretou v päšť udrel do ľavej spánkovej časti hlavy, počom Frederika Pospíšilová spadla na zem, kde ju obv. Tomáš Ferko, ml. Marko Baláž a René Baláž asi šesť až osemkrát kopli do oblasti hlavy a hrudníka, počas čoho ju Vladimíra Gajdošová bránila vlastným telom, následne pribehol k Frederike Pospíšilovej jej otec Jozef Pospíšil, ktorý začal útočníkov od ležiacej dcéry Frederiky odstrkovať, pričom ho obv. René Baláž a ml. Marko Baláž fyzicky napadli a to tak, že ho udreli päšťou do zadnej časti hlavy - temena a následne ho kopli do zadnej časti rebier, v dôsledku čoho Jozef Pospíšil spadol na zem a vzápätí obv. René Baláž a ml. Marko Baláž napadli Dávida Jana, ktorý ich začal od Jozefa Pospíšila odstrkovať, čím Frederike Pospíšilovej spôsobili zranenia a to: otras mozgu, zlomeninu lebečnej klenby v čelovo-temennej oblasti vľavo, pomliaždenie hlavy v spánkovej oblasti vľavo s dobou liečenia a práceneschopnosti v trvaní 4 týždňov a obmedzenia spočívajúcimi v hospitalizácii na Detskom oddelení NsP Poprad od 18.7.2011 do 21.7.2011 a následnými bolesťami hlavy, kde poškodená bola obmedzovaná tiež tým, že 4 týždne nemohla vykonávať činnosti charakteru zvýšenej fyzickej záťaže, poškodenému Jozefovi Pospíšilovi neboli spôsobená zranenia vyžadujúce lekárske ošetrenie,

3/ obv. René Baláž

dňa 17.7.2011 po tom, čo dňa 17.7.2011 v čase po 02.00 hod. na ul. Kpt. Morávku č. 189 pred hlavným vchodom penziónu „Mlyn“ v obci Veľký Slavkov, okres Poprad, René Baláž spoločne s Tomášom Ferkom a Markom Balážom fyzicky napadli Frederiku Pospíšilovú a Jozefa Pospíšila, ktorý začal dcéru Frederiku ochraňovať, kde po tomto útoku pri odchode René Baláž zakričal Jozefovi Pospíšilovi nadávky a to: „ty gadžo jeden pojebaný, aby si zdochol do rána ti to tú všetko vypálime, čo ty skáčeš do cigánov z Novej Lesnej“, kde týmto konaním vzbudil u Jozefa Pospíšila dôvodnú obavu o jeho život a zdravie z uskutočnenia vyhrožok, kde tieto vyhrožky obv. René Baláž učinil z pomsty preto, že Jozef Pospíšil bránil svoju dcéru Frederiku Pospíšilovú pred útokom obv. Reného Baláža, Tomáša Ferka a ml. Marka Baláža,

t e d a

v bode 1/ obv. ml. Marko Baláž, René Baláž a Radoslav Koki

spoločným konaním iného nútili hrozbou násillia alebo hrozbou inej ťažkej ujmy, aby niečo konal, opomenul alebo trpel, tohto konania sa dopustili na chránenej osobe

v bode 2/ obv. ml. Marko Baláž a Tomáš Ferko

spoločným konaním inému úmyselne ublížili na zdraví a taktiež sa slovne a fyzicky na mieste verejnosti prístupnom dopustili výtržnosti tým, že iného napadli, pričom tohto konania sa dopustili na chránenej osobe

v bode 2/ obv. René Baláž

spoločným konaním inému úmyselne ublížil na zdraví a taktiež sa slovne a fyzicky na mieste verejnosti prístupnom dopustil výtržnosti tým, že iného napadol, pričom tohto konania sa dopustil na chránenej osobe a z osobitného motívu

v bode 3/ obv. René Baláž

inému sa vyhrážal smrťou, ťažkou ujmom na zdraví, alebo inou ťažkou ujmom, takým spôsobom, že to môže vzbudiť dôvodnú obavu a uvedeného konania sa dopustil z osobitného motívu

t ý m s p á c h a l i

v bode 1/ obv. ml. Marko Baláž, René Baláž a Radoslav Koki

spolupáchatelstvo pokračovacieho zločinu vydierania podľa § 20 k § 189 ods. 1, ods. 2 písm. b/ Trestného zákona s poukazom na § 139 ods. 1 písm. a/ Trestného zákona

v bode 2/ obv. ml. Marko Baláž a Tomáš Ferko

- spolupáchatelstvo prečinu ublíženia na zdraví podľa § 20 k § 156 ods. 1, ods. 2 písm. a/ Trestného zákona s poukazom na § 139 ods. 1 písm. a/ Trestného zákona
- prečinu výtržníctva podľa § 364 ods. 1 písm. a/ Trestného zákona účinného do 31.01.2014

v bode 2/ obv. René Baláž

- spolupáchatelstvo prečinu ublíženia na zdraví podľa § 20 k § 156 ods. 1, ods. 2 písm. a/, písm. b/ Trestného zákona s poukazom na § 139 ods. 1 písm. a/ Trestného zákona, § 140 písm. f/ Trestného zákona
- prečinu výtržníctva podľa § 364 ods. 1 písm. a/, ods. 2 písm. a/ Trestného zákona s poukazom na § 140 písm. f/ Trestného zákona účinného do 31.01.2014

v bode 3/ obv. René Baláž

prečinu nebezpečného vyhrážania podľa § 360 ods. 1, ods. 2 písm. d/ Trestného zákona s poukazom na § 140 písm. b/ Trestného zákona.

Za to im súd

u k l a d á :

Obv. ml. Markovi Balážovi

Podľa § 189 ods. 2 Trestného zákona, § 36 písm. l/ Trestného zákona, § 37 písm. h/ Trestného zákona, 38 ods. 2 Trestného zákona, § 117 ods. 1 Trestného zákona, § 41 ods. 2 Trestného zákona **u k l a d á úhrnný trest odňatia slobody vo výmere 2 (dvoch) rokov.**

Podľa § 49 ods. 1 písm. a/ Trestného zákona výkon trestu podmienienečne **o d k l a d á .**

Podľa § 119 ods. 1 Trestného zákona mu **u r č u j e** skúšobnú dobu vo výmere **36 (tridsaťšesť) mesiacov**.

Obv. René Balážovi

Podľa § 189 ods. 2 Trestného zákona, § 36 písm. j/, písm. l/ Trestného zákona, § 37 písm. h/ Trestného zákona, § 38 ods. 2, ods. 3 Trestného zákona, § 39 ods. 2 písm. d/, ods. 4 Trestného zákona, § 41 ods. 2 Trestného zákona **u k l a d á** úhrnný trest odňatia slobody vo výmere **36 (tridsaťšesť) mesiacov**.

Podľa § 51 ods. 1 Trestného zákona s použitím § 49 ods. 1 písm. a/ Trestného zákona výkon trestu odňatia slobody podmienienečne **o d k l a d á** a **u k l a d á** **probačný dohľad nad jeho správaním v skúšobnej dobe**.

Podľa § 51 ods. 2 Trestného zákona mu **u r č u j e** skúšobnú dobu vo výmere **54 (päťdesiatštyri) mesiacov**.

Podľa § 51 ods. 4 písm. g/ Trestného zákona **u k l a d á** povinnosť podrobiť sa v súčinnosti s probačným a mediačným úradníkom alebo iným odborníkom programu sociálneho výcviku alebo inému výchovnému programu.

Podľa § 51 ods. 4 písm. e/ Trestného zákona **u k l a d á** povinnosť osobne sa ospravedlniť poškodeným Frederike Pospíšilovej, Jozefovi Pospíšilovi, Adriane Papcunovej a Vladimíre Gajdošovej.

Obv. Radoslavovi Kokimu

Podľa § 189 ods. 2 Trestného zákona, § 36 písm. l/ Trestného zákona, § 38 ods. 2, ods. 3 Trestného zákona, § 39 ods. 2 písm. d/, ods. 4 Trestného zákona trest odňatia slobody vo výmere **32 (tridsaťdva) mesiacov**.

Podľa § 51 ods. 1 Trestného zákona s použitím § 49 ods. 1 písm. a/ Trestného zákona výkon trestu odňatia slobody podmienienečne **o d k l a d á** a **u k l a d á** **probačný dohľad nad jeho správaním v skúšobnej dobe**.

Podľa § 51 ods. 2 Trestného zákona mu **u r č u j e** skúšobnú dobu vo výmere **36 (tridsaťšesť) mesiacov**.

Podľa § 51 ods. 4 písm. g/ Trestného zákona **u k l a d á** povinnosť podrobiť sa v súčinnosti s probačným a mediačným úradníkom alebo iným odborníkom programu sociálneho výcviku alebo inému výchovnému programu.

Podľa § 51 ods. 4 písm. e/ Trestného zákona **u k l a d á** povinnosť osobne sa ospravedlniť poškodeným Adriane Papcunovej a Vladimíre Gajdošovej.

Obv. Tomášovi Ferkovi

Podľa § 156 ods. 2 Trestného zákona, § 36 písm. j/, písm. l/ Trestného zákona, § 37 písm. h/ Trestného zákona, § 38 ods. 2, ods. 3 Trestného zákona, § 41 ods. 1 Trestného zákona **u k l a d á úhrnný trest odňatia slobody vo výmere 18 (osemnásť) mesiacov.**

Podľa § 49 ods. 1 písm. a/ Trestného zákona výkon trestu podmiennečne **o d k l a d á .**

Podľa § 50 ods. 1 Trestného zákona mu **u r č u j e skúšobnú dobu vo výmere 24 (dvadsaťštyri) mesiacov.**

Podľa § 287 ods. 1 Trestného poriadku obvinení ml. Marko Baláž, René Baláž a Tomáš Ferkó sú **p o v i n í** uhradiť spôsobenú škodu **spoločne a nerozdielne** pre poškodených:

- Frederika Pospíšilová, nar. 19.04.1995, trvale bytom Kežmarok, Levočská 1764/1, prechodne bytom Veľký Slavkov, Kpt. Morávku 189 vo výške **2.000,- €**
- Union zdravotná poisťovňa, a.s., Bratislava, Bajkalská 29/A, Bratislava, IČO: 36284831 vo výške **718,25 €.**

Podľa § 288 ods. 2 Trestného poriadku súd poškodenú Frederiku Pospíšilovú, nar. 19.04.1995, trvale bytom Kežmarok, Levočská 1764/1, prechodne bytom Veľký Slavkov, Kpt. Morávku 189 so zvyškom jej nároku na náhradu škody **o d k a z u j e na občianske súdne konanie.**

O d ô v o d n e n i e

Prokurátor Okresnej prokuratúry v Poprade v predmetnej veci obvinených podal na tunajšom súde návrh na schválenie dohody o vine a treste.

Súd preskúmal podaný návrh dohody o vine a treste a nezistil, aby v predchádzajúcom konaní došlo k závažnému porušeniu procesných predpisov, najmä porušeniu práva na obhajobu. Takisto bol toho názoru, že navrhovaná dohoda o vine a treste nie je zrejme neprimeraná a preto určil termín verejného zasadnutia na rozhodnutie o návrhu dohody o vine a treste.

Obvinení na hlavnom pojednávaní na jednotlivé otázky uvedené v ustanovení § 333 ods. 3 Trestného poriadku odpovedali nasledovne:

- 1) Na otázku predsedu senátu obvineným, či rozumejú podanému návrhu na dohodu o vine a treste, obvinení uviedli: **áno.**
- 2) Na otázku predsedu senátu obvineným, či súhlasia, aby sa jeho trestná vec prejednávala touto skrátenou formou, čím sa vzdávajú práva na verejný súdny proces, obvinení uviedli: **áno.**

3) Na otázku predsedu senátu obvineným, či rozumejú, čo tvorí podstatu skutku, ktorý sa im kladie za vinu, obvinení uviedli: áno.

4) Na otázku predsedu senátu obvineným, či boli poučení o svojich právach, najmä o práve na obhajobu, či im bola daná možnosť na slobodnú voľbu obhajcu a či sa s obhajcom mohli radiť o spôsobe obhajoby, obvinení uviedli: áno.

5) Na otázku predsedu senátu obvineným, či rozumeli podstate konania o návrhu na dohodu o vine a treste, obvinení uviedli: áno.

6) Na otázku predsedu senátu obvineným, či rozumejú právnej kvalifikácii skutku ako trestného činu, obvinení uviedli: áno.

7) Na otázku predsedu senátu obvineným, či boli oboznámení s trestnými sadzbami, ktoré zákona ustanovuje za trestné činy im kladené za vinu, obvinení uviedli: áno.

8) Na otázku predsedu senátu obvineným, či sa dobrovoľne priznali a uznali vinu za spáchaný skutok, ktorý sa v návrhu dohody o vine a treste kvalifikuje ako trestný čin, obvinení uviedli: áno.

9) Na otázku predsedu senátu obvineným, či súhlasia s navrhovaným trestom, trest prijímajú a v stanovených lehotách sa podriadia výkonu trestu a nahradia škodu v rozsahu dohody, obvinení uviedli: áno.

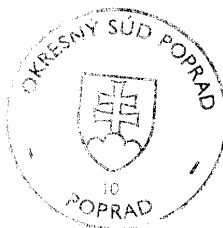
10) Na otázku predsedu senátu obvineným, či si uvedomujú, že ak súd prijme návrh na dohodu o vine a treste a vynesie rozsudok, ktorý nadobudne právoplatnosť vyhlásením, nebude možné proti tomuto rozsudku podať odvolanie, obvinení uviedli: áno.

S prihliadnutím na vyššie uvedené potom súd v súlade s ustanovením § 334 ods. 4 Trestného poriadku dohodu o vine a treste schválil a potvrdil ju odsudzujúcim rozsudkom, ktorý verejne vyhlásil v znení tak, ako je to uvedené vo výrokovvej časti.

P o u č e n i e: Proti tomuto rozsudku nie je prípustné odvolanie, ani dovolanie, okrem dovolania podľa § 371 ods. 1 písm. c), ods. 2 Trestného poriadku. Rozsudok nadobudol právoplatnosť dňom vyhlásenia.

V Poprade, 20. mája 2014.

Za správnosť vyhotovenia:
Magdaléna Jurgovská



JUDr. Vladimír Hric, v. r.
predseda senátu